

使用说明书

安装, 调整, 维修设备前, 请阅读并理解说明书。

	 注 意
	危险电压会引起触电和燃烧。 调整、维修前请先切断电源。

1 概述

1.1 主要用途

LA39J系列按钮功能齐全, 能充分满足国内外数控程控装置、电子电器控制的需要, 广泛应用于交直流220V以下的机床、纺织、船舶、航空、汽车、烟草、电力、电讯医疗器械等各领域做控制电路、信号、联锁等配套使用。

1.2 型号的组成及其代表意义

LA 39 J- □-□ B /□ □
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

- ① 按钮型号
- ② 设计序号
- ③ 经济型按钮代码: J
- ④ 常开触头数量
- ⑤ 常闭触头数量
- ⑥ 辅助型号代码: B
- ⑦ 颜色代码
- ⑧ 辅助代码

2 安全使用和注意事项

- 1) 在安装、调试、维修前必须先切断电源;
- 2) 导线应符合使用要求;
- 3) 安装时要防止金属粉末等杂质进入产品内部;
- 4) 应在额定电压和电流下使用。

3 技术特性

3.1 技术参数

- 1) 额定绝缘电压 (U_i): 300V;
 - 2) 约定发热电流 (I_{th}): 5A;
 - 3) 额定冲击耐受电压(U_{imp}): 4000V;
 - 4) 工频耐压: 1500V AC有效值 50Hz.60s;
 - 5) 电寿命: 10×10^4 次;
 - 6) 使用类别: AC-15、DC-13;
- 各使用类别下额定工作电压 U_e (V) 对应的额定工作电流 I_e (A) 见表1;

表1

AC-15	Ue	220V
	Ie	3A
DC-13	Ue	220V
	Ie	0.2A

- 7) 额定限制短路电流试验时所配的熔断器型号：NT00-6A；
- 8) 最大导线截面：1.0mm²，最小导线截面：0.5mm²，连接至接线端子最多根数：2；
- 9) 接线端子的型式：螺钉接线式，组合螺钉的规格为M3，拧紧力矩0.5N·m；
- 10) 头部操作力≤ 30 N；
- 11) 防护等级IP54；

3.2 工作环境

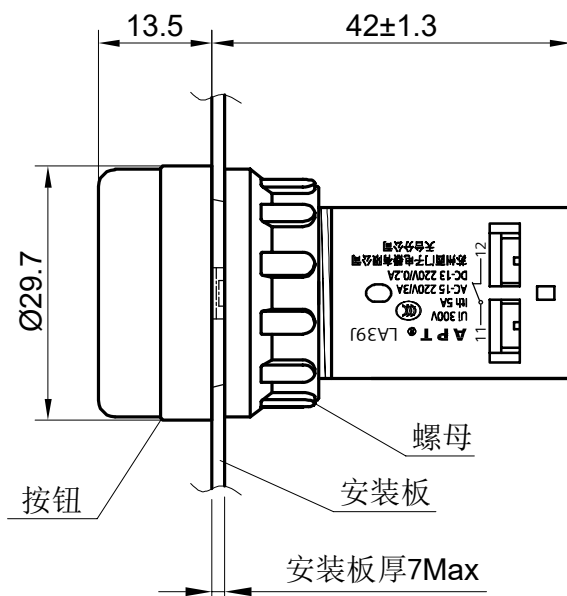
- 1) 使用环境温度：-25℃～+40℃，24h内的平均温度不超过+35℃；
- 2) 空气相对湿度：≤90%，当温度超过40℃时相对湿度不大于50%；
- 3) 安装地点的海拔不超过2000m；
- 4) 安装类别：Ⅱ；
- 5) 污染等级：3级；

4 安装步骤与安装尺寸

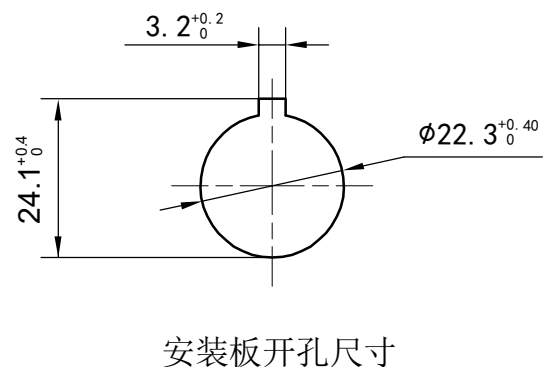
4.1 安装步骤

- 4.1.1、将按钮从安装板正面穿入安装孔。
- 4.1.2、将螺母从安装板背面拧入按钮，并拧紧。

4.2 安装尺寸(单位：mm)



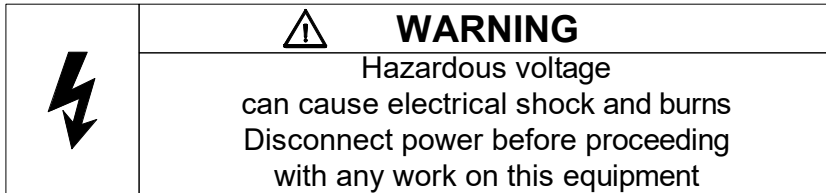
按钮的外形尺寸



安装板开孔尺寸

Instructions

Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.



1 Summary

1.1 Main uses

LA39J series pushbutton is fully functional. It could meet the demand of domestic and overseas digital control(programme control) equipment and electrical and electronic control. It's widely used in machine tool (AC power 50Hz or 60Hz, AC voltage 220V/DC voltage below 220V)、textile industry、ship areas、aviation、automobile、tobacco industry、electric power、medical devices etc. And supporting the use of circuit control、signal control、interlock.

1.2 The composition and significance of models

LA 39- J- ☐ - ☐ B / ☐ ☐

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| ① Pushbutton type | ⑤ Quantity of normally close contacts |
| ② Design number | ⑥ Symbolic code : B |
| ③ Economic style : J | ⑦ Button colour |
| ④ Quantity of normally open contacts | ⑧ Additional code |

2 Notes

- 1) We must turn off power before installation and recondition.
- 2) The wire must meet the requirement.
- 3) Cover the switch during installation to prevent impurities into product, such as metal powder.
- 4) The switch should be used in rated voltage and electric current.

3 Technical feature

3.1 Technical Parameters

- 1) Rated insulation voltage (Ui): 300V
- 2) Conventional thermal current (Ith) : 5A
- 3) Rated impulse withstand voltage (Uimp): 4000V
- 4) Power frequency withstand voltage: 1500V AC effective value 50Hz.60s;
- 5) Electrical life: 10×10^4 times
- 6) Operation class: AC-15、DC-13;

Rated operational current Ie for rated operational voltage Ue see the table 1:

Table1

AC-15	Ue	220V
	Ie	3A
DC-13	Ue	220V
	Ie	0.2A

- 7) Type of fuse in test of rated conditional short-circuit current: NT00-6A;
- 8) The largest cross-section: 1.0mm², the least cross-section: 0.5mm², the maximum number of conductors connected to the terminal: 2;
- 9) Diameter of the thread: M3, tightening torque: 0.5N·m;
- 10) Pushbutton head operating moment ≤ 30 N;
- 11) Ingress Protection : IP54;

3.2 Work Environment

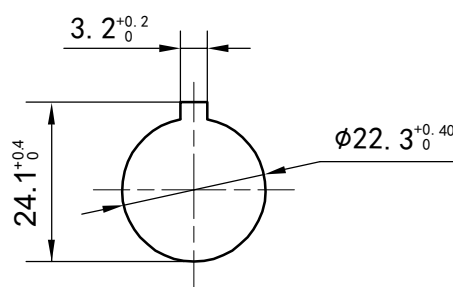
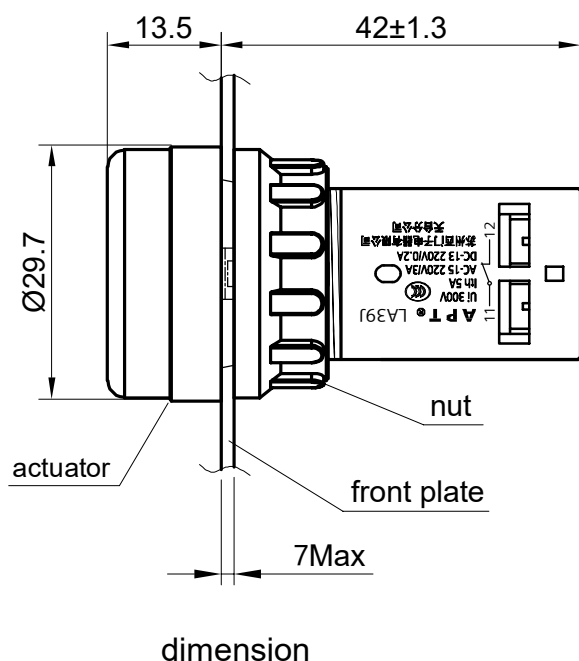
- 1) Environment temperature: -25℃ $\sim$ +40℃, average temperature can't exceed +35℃ in 24 hours;
- 2) Relative air humidity: $\leq 90\%$, if the temperature is +40℃, the ambient atmosphere humidity is less than 50%;
- 3) The altitude is less than 2000m;
- 4) Installation category : II ;
- 5) Pollution severity: class 3;

4 Installation method and Installation dimension

4.1 Installation method;

- 4.1.1 Insert the operator into the mounting hole from the front of panel;
- 4.1.2 the nut from the mounting plate on the back of the screw into the knob, and tighten;

4.2 Installation dimension (units: mm)



mounting hole dimension